

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Office national suisse du tourisme  
**Herausgeber:** Office national suisse du tourisme  
**Band:** 49 (1989)  
  
**Anhang:** Statistiques du tourisme suisse 1989  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Office National Suisse du Tourisme



## Statistiques du tourisme suisse 1989

Annexe au 49<sup>e</sup> rapport annuel





Selon les premières estimations de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'hôtellerie et la parahôtellerie suisses ont enregistré en 1989 au total 76,7 millions de nuitées. Cela représente 2,2 millions ou 3 % de nuitées de plus que l'année précédente. 1989 voit ainsi le deuxième meilleur résultat annuel avec 2,4 millions ou 3 % de nuitées en moins par rapport à l'année record de 1981 où 79,1 millions de nuitées ont été enregistrées. Le nombre de nuitées incombant aux touristes de l'étranger en 1989 est, selon les données disponibles, de 35,9 millions (+1,5 million ou +4,3 % par rapport à 1988), tandis que 40,7 millions (+700 000 ou +1,7 %) sont à mettre à l'actif des habitants de notre pays (Liechtenstein inclus).

Dans les *hôtels et établissements de cure*, on a enregistré 37,1 millions de nuitées, 1,9 million ou 5,3 % de plus que l'année précédente. Dans ce secteur d'hébergement, il faut attribuer 20,9 millions de nuitées (+1,4 million ou +7,1 %) aux visiteurs de l'étranger et 16,2 millions (+480 000 ou +3,1 %) aux habitants de la Suisse.

Dans la *parahôtellerie*, les premières estimations de l'OFS donnent au total 39,6 millions de nuitées, soit une augmentation de 317 000 ou +0,8 % par rapport à 1988. 15,1 millions (+112 000 ou +0,7 %) sont à attribuer aux hôtes de l'étranger et 24,5 millions (+205 000 ou +0,8 %) à ceux du pays. Des chiffres plus précis pour ce secteur d'hébergement, comprenant appartements de vacances, auberges de jeunesse, hébergement collectif ainsi que campings et caravansings seront publiés par l'OFS à fin mai. Il faut également tenir compte du fait que les nuitées passées dans des résidences secondaires non louées ne figurent pas dans les statistiques mentionnées ici sur la parahôtellerie; le cahier statistique de l'OFS «Tourisme dans quelques centres touristiques et villes», qui paraît vers la fin de chaque année, indique des chiffres y relatifs.

D'après *les pays d'origine* et calculées sur le total général des quelque 76,7 millions de nuitées en 1989, les parts les plus importantes reviennent aux groupes de touristes suivants (entre parenthèses, les pourcentages calculés sur le total des quelque 35,9 millions de nuitées des touristes étrangers):

|                       |        |          |
|-----------------------|--------|----------|
| Suisse, Liechtenstein | 53,1 % | —        |
| Allemagne fédérale    | 19,7 % | (42,0 %) |
| Pays-Bas              | 4,1 %  | ( 8,6 %) |
| Grande-Bretagne       | 3,4 %  | ( 7,3 %) |
| France                | 3,3 %  | ( 6,9 %) |
| Etats-Unis            | 3,2 %  | ( 6,8 %) |
| Belgique              | 2,5 %  | ( 5,4 %) |
| Italie                | 2,3 %  | ( 4,9 %) |
| Japon                 | 1,1 %  | ( 2,3 %) |
| Pays nordiques        | 0,9 %  | ( 2,0 %) |
| Espagne               | 0,8 %  | ( 1,8 %) |
| Autriche              | 0,7 %  | ( 1,4 %) |
| Israël                | 0,5 %  | ( 1,2 %) |
| Australie, Océanie    | 0,4 %  | ( 0,9 %) |
| Canada                | 0,4 %  | ( 0,7 %) |
| Autres pays           | 3,6 %  | ( 7,8 %) |

Si l'on calcule les parts du total des quelque 37,1 millions de nuitées dans les *hôtels et établissements du cure* selon les pays d'origine des hôtes, on obtient pour 1989 le tableau suivant (entre parenthèses, à nouveau, les pourcentages calculés sur le total des nuitées des touristes étrangers en 1989, soit 20,9 millions):

|                       |        |          |
|-----------------------|--------|----------|
| Suisse, Liechtenstein | 43,8 % | —        |
| Allemagne fédérale    | 18,3 % | (32,5 %) |
| Etats-Unis            | 6,0 %  | (10,7 %) |
| Grande-Bretagne       | 5,2 %  | ( 9,2 %) |



|                    |       |          |
|--------------------|-------|----------|
| France             | 4,3 % | ( 7,6 %) |
| Italie             | 3,5 % | ( 6,2 %) |
| Pays-Bas           | 2,4 % | ( 4,3 %) |
| Belgique           | 2,3 % | ( 4,1 %) |
| Japon              | 2,1 % | ( 3,8 %) |
| Pays nordiques     | 1,4 % | ( 2,5 %) |
| Espagne            | 1,2 % | ( 2,2 %) |
| Autriche           | 1,0 % | ( 1,8 %) |
| Israël             | 0,9 % | ( 1,6 %) |
| Canada             | 0,6 % | ( 1,0 %) |
| Australie, Océanie | 0,6 % | ( 1,0 %) |
| Autres pays        | 6,4 % | (11,5 %) |

Par *mois*, les 37,1 millions de nuitées dans les hôtels et établissements de cure ont été enregistrées comme suit:

|           |        |          |       |
|-----------|--------|----------|-------|
| août      | 12,5 % | octobre  | 7,8 % |
| juillet   | 11,6 % | janvier  | 7,1 % |
| septembre | 10,7 % | mai      | 7,0 % |
| mars      | 10,2 % | avril    | 6,4 % |
| juin      | 8,6 %  | décembre | 5,3 % |
| février   | 8,5 %  | novembre | 4,3 % |

L' *occupation* moyenne des lits recensés dans les hôtels et établissements de cure a été de 36,6 % en 1989 (1988: 34,5 %) et celle des lits disponibles de 44,5 % (1988: 41,8 %). Pour ce dernier calcul, on ne tient compte que de la période durant laquelle les établissements sont ouverts.

Le chiffre le plus élevé des *personnes occupées* à la fin des mois dans les hôtels et établissements de cure a été atteint à fin août avec 85 339 personnes (1988: 84 510), le plus bas à fin novembre avec 54 831 personnes (1988: 53 866). La moyenne annuelle des personnes travaillant à la fin des mois dans les hôtels et établissements de cure a été en 1989 de 73 976 personnes (1988: 73 566).

En 1989, la *capacité d'hébergement*, a offert de la place pour environ 1 156 000 personnes, un quart

dans l'hôtellerie et trois quarts dans la parahôtellerie: Les hôtels, motels, auberges et pensions ont disposé de place pour 271 245 hôtes (23,5 % du total); les cliniques alpines et établissements de cure pour 6 900 (0,6 %); les maisons et appartements de vacances (sans les résidences secondaires non louées) ainsi que les chambres privées pour 360 000 (31,1 %), les campings et caravanings pour 271 000 (23,4 %), l'hébergement collectif pour 239 000 (20,7 %) et les auberges de jeunesse pour 8 120 (0,7 %).

Si l'on considère le *genre d'hébergement*, sur le total d'environ 76,7 millions de nuitées, l'hôtellerie en a enregistré 48 % et la parahôtellerie 52 %: hôtels, motels, auberges et pensions 46,0 %, cliniques alpines et établissements de cure 2,3 %, maisons et appartements de vacances (sans les résidences secondaires non louées) ainsi que chambres privées 31,1 %, campings et caravanings 10,2 %, hébergement collectif 9,2 % et auberges de jeunesse 1,2 %.

Les données sur les *recettes et les dépenses* dans le tourisme international paraîtront au début de l'été dans la «Balance suisse des paiements». D'après des estimations provisoires au moment de la rédaction de ce rapport, les hôtes de l'étranger ont dépensé en 1989 environ 11,5 milliards de francs pour des voyages et des vacances en Suisse (transports internationaux inclus); les habitants de Suisse quelque 10,3 milliards de francs pour des voyages et vacances à l'étranger (transports internationaux inclus). Pour des vacances et excursions au pays, les habitants de Suisse auraient, également selon des estimations provisoires, dépensé près de 7,3 milliards de francs.

*Indication de source: Les chiffres donnés dans le texte et les tableaux ont été établis par l'Office fédéral de la statistique (OFS), section de la statistique du tourisme, ou calculés d'après ses indications. Nous remercions cet office pour les services rendus.*



# Nuitées 1989 dans les hôtels, établissements de cure et parahôtellerie, en milliers

| Mode d'hébergement  | Hôtes suisses*<br>en 1989 | Fluctuations<br>par rapport<br>à 1988 en % | Hôtes<br>étrangers<br>en 1989 | Fluctuations<br>par rapport<br>à 1988 en % | Total  | Fluctua-<br>tions par<br>rapport à<br>1988 en % |
|---|---------------------------|--|-------------------------------|--|--------|---|
| <i>Hôtels et établissements<br/>de cure</i>                   |                           |  |                               |  |        |   |
| Hôtels, motels, auberges<br>et pensions                       | 14 803                    | + 3,4                                      | 20 489                        | + 7,3                                      | 35 292 | + 5,6   |
| Cliniques de montagne,<br>maisons de cure                     | 1 435                     | 0,0  | 371                           | - 2,4                                      | 1 806  | - 0,5   |
| Total   | 16 238                    | + 3,0                                      | 20 860                        | + 7,1                                      | 37 098 | + 5,3   |
| <i>Parahôtellerie**</i>                                       |                           |  |                               |  |        |   |
| Chalets, appartements,<br>de vacances, chambres<br>privées*** | 13 600                    | - 1,8                                      | 10 250                        | - 1,0                                      | 23 850 | - 1,4   |
| Camping, caravanning  | 5 452                     | + 6,6                                      | 2 373                         | + 9,9                                      | 7 825  | + 7,6   |
| Hébergement collectif   | 5 066                     | + 2,2                                      | 1 923                         | - 2,2                                      | 6 989  | + 0,9   |
| Auberges de jeunesse  | 372                       | + 3,3                                      | 532                           | + 8,4                                      | 904    | + 6,2   |
| Total   | 24 490                    | + 0,8                                      | 15 078                        | + 0,7                                      | 39 568 | + 0,8   |
| Total général**   | 40 728                    | + 1,7                                      | 35 938                        | + 4,3                                      | 76 666 | + 2,9   |

\* Y compris les Liechtensteinois

\*\* Résultats provisoires pour 1989

\*\*\* Sans les résidences secondaires non louées



## Nuitées 1989 dans les hôtels et établissements de cure

|  |                 | 1988       | 1989       | Fluctuations<br>absolues | en %  |
|--|-----------------|------------|------------|--------------------------|-------|
| <i>a) Hôtels, motels, auberges et pensions</i> |                 |            |            |                          |       |
| Arrivées*                                      | Hôtes étrangers | 7 008 636  | 7 673 125  | + 664 489                | + 9,5 |
|  | Hôtes suisses** | 4 758 590  | 4 992 575  | + 233 985                | + 4,9 |
|  | Total           | 11 767 226 | 12 665 700 | + 898 474                | + 7,6 |
| Nuitées  | Hôtes étrangers | 19 101 299 | 20 489 411 | + 1 388 112              | + 7,3 |
|  | Hôtes suisses** | 14 322 544 | 14 803 295 | + 480 751                | + 3,4 |
|  | Total           | 33 423 843 | 35 292 706 | + 1 868 863              | + 5,6 |
| <i>b) Etablissements de cure</i>               |                 |            |            |                          |       |
| Arrivées*                                      | Hôtes étrangers | 15 967     | 15 268     | - 699                    | - 4,4 |
|  | Hôtes suisses** | 76 588     | 77 047     | + 459                    | + 0,6 |
|  | Total           | 92 555     | 92 315     | - 240                    | - 0,3 |
| Nuitées  | Hôtes étrangers | 379 675    | 370 348    | - 9 327                  | - 2,5 |
|  | Hôtes suisses** | 1 435 261  | 1 435 358  | + 97                     | 0,0   |
|  | Total           | 1 814 936  | 1 805 706  | - 9 230                  | - 0,5 |
| <i>c) Total</i>                                |                 |            |            |                          |       |
| Arrivées*                                      | Hôtes étrangers | 7 024 603  | 7 688 393  | + 663 790                | + 9,4 |
|  | Hôtes suisses** | 4 835 178  | 5 069 622  | + 234 444                | + 4,8 |
|  | Total           | 11 859 781 | 12 758 015 | + 898 234                | + 7,6 |
| Nuitées  | Hôtes étrangers | 19 480 974 | 20 859 759 | + 1 378 785              | + 7,1 |
|  | Hôtes suisses** | 15 757 805 | 16 238 653 | + 480 848                | + 3,1 |
|  | Total           | 35 238 779 | 37 098 412 | + 1 859 633              | + 5,3 |

\* Arrivées relevées dans les établissements d'hébergement; elles ne correspondent pas au nombre des touristes

\*\* Y compris les Liechtensteinois



# Répartition des nuitées d'hôtes étrangers par pays (hôtels et établissements de cure)

|                                 | Origine              | 1988       | 1989       | Fluctuations<br>absolues | en %   |
|---------------------------------|----------------------|------------|------------|--------------------------|--------|
| <i>Pays limitrophes</i>         | Allemagne fédérale   | 6 512 395  | 6 782 139  | + 269 744                | + 4,1  |
|                                 | France               | 1 567 280  | 1 586 937  | + 19 657                 | + 1,3  |
|                                 | Italie               | 1 112 779  | 1 284 292  | + 171 513                | + 15,4 |
|                                 | Autriche             | 356 883    | 372 111    | + 15 228                 | + 4,3  |
| <i>Autres pays<br/>d'Europe</i> | Grande-Bretagne      | 1 777 220  | 1 925 560  | + 148 340                | + 8,3  |
|                                 | Irlande (République) | 29 840     | 35 640     | + 5 800                  | + 19,4 |
|                                 | Pays-Bas             | 833 855    | 891 152    | + 57 297                 | + 6,9  |
|                                 | Belgique             | 823 804    | 860 645    | + 36 841                 | + 4,5  |
|                                 | Luxembourg           | 88 697     | 98 082     | + 9 385                  | + 10,6 |
|                                 | Danemark             | 107 193    | 107 616    | + 423                    | + 0,4  |
|                                 | Suède                | 252 064    | 262 302    | + 10 238                 | + 4,1  |
|                                 | Norvège              | 72 396     | 74 057     | + 1 661                  | + 2,3  |
|                                 | Finlande             | 77 517     | 80 632     | + 3 115                  | + 4,0  |
|                                 | Espagne              | 360 460    | 454 561    | + 94 101                 | + 26,1 |
|                                 | Portugal             | 79 480     | 86 338     | + 6 858                  | + 8,6  |
|                                 | Yougoslavie          | 90 401     | 111 077    | + 20 676                 | + 22,9 |
|                                 | Grèce                | 122 676    | 133 651    | + 10 975                 | + 8,9  |
|                                 | Turquie              | 174 270    | 160 081    | - 14 189                 | - 8,1  |
|                                 | Allemagne (RDA)      | 16 934     | 19 454     | + 2 520                  | + 14,9 |
|                                 | Union soviétique     | 43 904     | 62 275     | + 18 371                 | + 41,8 |
|                                 | Autres pays d'Europe | 168 214    | 191 556    | + 23 342                 | + 13,9 |
|                                 | Europe, total        | 14 668 262 | 15 580 158 | + 911 896                | + 6,2  |



# Répartition des nuitées d'hôtes étrangers par pays (hôtels et établissements de cure) (suite)

|                         | Origine                       | 1988       | 1989       | Fluctuations<br>absolues | en %   |
|-------------------------|-------------------------------|------------|------------|--------------------------|--------|
| <i>Pays d'outre-mer</i> | USA                           | 2 042 140  | 2 227 316  | + 185 176                | + 9,1  |
|                         | Canada                        | 209 667    | 218 138    | + 8 471                  | + 4,0  |
|                         | Mexique                       | 42 460     | 43 420     | + 960                    | + 2,3  |
|                         | Brésil                        | 118 959    | 136 109    | + 17 150                 | + 14,4 |
|                         | Argentine                     | 50 220     | 51 356     | + 1 136                  | + 2,3  |
|                         | Autres pays d'Amérique        | 111 918    | 117 923    | + 6 005                  | + 5,4  |
|                         | Amérique, total               | 2 575 364  | 2 794 262  | + 218 898                | + 8,5  |
|                         | Egypte (Rép. arabe)           | 74 301     | 75 310     | + 1 009                  | + 1,4  |
|                         | Autres pays d'Afrique du Nord | 179 503    | 134 497    | - 45 006                 | - 25,1 |
|                         | Afrique du Sud (République)   | 81 814     | 80 789     | - 1 025                  | - 1,3  |
|                         | Autres pays d'Afrique         | 116 304    | 137 766    | + 21 462                 | + 18,5 |
|                         | Afrique, total                | 451 922    | 428 362    | - 23 560                 | - 5,2  |
|                         | Israël                        | 332 709    | 339 196    | + 6 487                  | + 1,9  |
|                         | Inde                          | 88 419     | 91 617     | + 3 198                  | + 3,6  |
|                         | Iran                          | 46 461     | 39 746     | - 6 715                  | - 14,5 |
|                         | Japon                         | 653 008    | 782 272    | + 129 264                | + 19,8 |
|                         | Autres pays d'Asie            | 497 106    | 594 911    | + 97 805                 | + 19,7 |
|                         | Asie, total                   | 1 617 703  | 1 847 742  | + 230 039                | + 14,2 |
|                         | Australie, Océanie            | 167 723    | 209 235    | + 41 512                 | + 24,8 |
|                         | Outre-mer, total              | 4 812 712  | 5 279 601  | + 466 889                | + 9,7  |
|                         | Etranger, total               | 19 480 974 | 20 859 759 | + 1 378 785              | + 7,1  |



## Répartition des nuitées par régions ONST en 1989 (hôtels et établissements de cure)

|  | Hôtes<br>suisses | Fluctuations<br>absolues | en % | Hôtes<br>étrangers | Fluctuations<br>absolues | en %  | Total      | Fluctuations<br>absolues | en % |
|--|------------------|--------------------------|------|--------------------|--------------------------|-------|------------|--------------------------|------|
| Grisons                                    | 3 086 664        | + 47 965                 | +1,6 | 3 558 695          | + 96 386                 | + 2,8 | 6 645 359  | + 144 351                | +2,2 |
| Suisse orientale                           | 1 714 673        | + 52 467                 | +3,2 | 719 087            | + 67 065                 | +10,3 | 2 433 760  | + 119 532                | +5,2 |
| Canton de Zurich                           | 796 789          | + 16 228                 | +2,1 | 2 489 521          | + 132 103                | + 5,6 | 3 286 310  | + 148 331                | +4,7 |
| Suisse centrale                            | 1 410 438        | + 59 748                 | +4,4 | 2 379 069          | + 246 696                | +11,6 | 3 789 507  | + 306 444                | +8,8 |
| Suisse du Nord-Ouest                       | 1 239 934        | + 69 572                 | +5,9 | 971 768            | + 46 332                 | + 5,0 | 2 211 702  | + 115 904                | +5,5 |
| Oberland bernois                           | 1 587 678        | +103 602                 | +7,0 | 2 256 940          | + 212 830                | +10,4 | 3 844 618  | + 316 432                | +9,0 |
| Mittelland bernois                         | 586 861          | + 28 335                 | +5,1 | 546 502            | + 43 289                 | + 8,6 | 1 133 363  | + 71 624                 | +6,7 |
| Fribourg, Neuchâtel,<br>Jura, Jura bernois | 469 380          | + 17 608                 | +3,9 | 314 840            | + 24 176                 | + 8,3 | 784 220    | + 41 784                 | +5,6 |
| Région du Léman<br>(Vaud)                  | 1 112 969        | + 7 316                  | +0,7 | 1 831 708          | + 108 996                | + 6,3 | 2 944 677  | + 116 312                | +4,1 |
| Canton de Genève                           | 361 027          | + 10 046                 | +2,9 | 1 959 717          | + 131 342                | + 7,2 | 2 320 744  | + 141 388                | +6,5 |
| Valais                                     | 2 051 771        | - 16 663                 | -0,8 | 2 157 632          | + 103 537                | + 5,0 | 4 209 403  | + 86 874                 | +2,1 |
| Tessin                                     | 1 820 469        | + 84 624                 | +4,9 | 1 674 280          | + 166 033                | +11,0 | 3 494 749  | + 250 657                | +7,7 |
| Total                                      | 16 238 653       | +480 848                 | +3,1 | 20 859 759         | +1 378 785               | + 7,1 | 37 098 412 | +1 859 633               | +5,3 |

## Répartition des nuitées par régions ONST et pays d'origine des hôtes en 1989 (hôtels et établissements de cure)

|  | CH    | RFA   | F     | I    | GB    | B    | NL   | USA   | Autres | Total      |
|--|-------|-------|-------|------|-------|------|------|-------|--------|------------|
| Grisons                                    | 46,4% | 30,9% | 2,9%  | 3,3% | 2,8%  | 3,5% | 3,0% | 2,7%  | 4,5%   | 6 645 359  |
| Suisse orientale                           | 70,5% | 13,9% | 1,4%  | 2,1% | 1,5%  | 0,5% | 1,2% | 2,0%  | 6,9%   | 2 433 760  |
| Canton de Zurich                           | 24,2% | 13,4% | 2,7%  | 4,2% | 5,1%  | 0,9% | 1,8% | 11,4% | 36,3%  | 3 286 310  |
| Suisse centrale                            | 37,2% | 20,5% | 2,3%  | 2,4% | 6,7%  | 2,0% | 2,7% | 11,0% | 15,0%  | 3 789 507  |
| Suisse du Nord-Ouest                       | 56,1% | 13,1% | 2,5%  | 3,7% | 3,4%  | 1,3% | 2,4% | 3,7%  | 13,7%  | 2 211 702  |
| Oberland bernois                           | 41,3% | 17,7% | 3,8%  | 1,8% | 12,5% | 1,2% | 3,2% | 7,3%  | 11,2%  | 3 844 618  |
| Mittelland bernois                         | 51,8% | 11,9% | 3,4%  | 4,1% | 2,5%  | 0,8% | 1,5% | 5,6%  | 18,5%  | 1 133 363  |
| Fribourg, Neuchâtel,<br>Jura, Jura bernois | 59,9% | 9,8%  | 6,6%  | 2,8% | 1,9%  | 1,5% | 1,8% | 2,7%  | 13,0%  | 784 220    |
| Région du Léman<br>(Vaud)                  | 37,8% | 9,1%  | 12,5% | 4,3% | 7,5%  | 5,3% | 2,1% | 6,7%  | 14,7%  | 2 944 677  |
| Canton de Genève                           | 15,6% | 3,8%  | 7,2%  | 5,1% | 6,5%  | 1,5% | 1,4% | 11,9% | 47,1%  | 2 320 744  |
| Valais                                     | 48,7% | 19,3% | 7,0%  | 2,8% | 5,3%  | 4,3% | 2,9% | 4,0%  | 5,6%   | 4 209 403  |
| Tessin                                     | 52,1% | 23,4% | 1,8%  | 5,9% | 2,4%  | 1,2% | 2,2% | 3,3%  | 7,7%   | 3 494 749  |
| Total                                      | 43,8% | 18,3% | 4,3%  | 3,5% | 5,2%  | 2,3% | 2,4% | 6,0%  | 14,3%  | 37 098 412 |

CH = Suisse; RFA = Allemagne fédérale; F = France; I = Italie; GB = Grande-Bretagne; B = Belgique; NL = Pays-Bas; USA = Etats-Unis



# Répartition des nuitées par mois (hôtels et établissements de cure), 1989

| Mois      | Hôtes<br>suisses<br>1989 | Fluctua-<br>tions<br>par rapport<br>à 1988 en % | Hôtes<br>étrangers<br>1989 | Fluctua-<br>tions<br>par rapport<br>à 1988 en % | Total 1989 | Fluctua-<br>tions par<br>rapport à<br>1988 en % |
|-----------|--------------------------|---|----------------------------|---|------------|---|
| Janvier   | 1 222 656                | + 9,8   | 1 410 666                  | + 6,9   | 2 633 322  | + 8,2   |
| Février   | 1 533 170                | - 4,3   | 1 631 495                  | - 3,1   | 3 164 665  | - 3,7   |
| Mars      | 1 545 770                | + 5,4   | 2 236 182                  | + 11,2  | 3 781 952  | + 8,7   |
| Avril     | 1 105 328                | - 5,2   | 1 279 628                  | - 11,2  | 2 384 956  | - 8,5   |
| Mai       | 1 095 682                | + 6,4   | 1 478 097                  | + 14,8  | 2 573 779  | + 11,0  |
| Juin      | 1 268 286                | + 4,2   | 1 913 824                  | + 9,3   | 3 182 110  | + 7,2   |
| Juillet   | 1 790 028                | + 3,4   | 2 525 135                  | + 9,4   | 4 315 163  | + 6,8   |
| Août      | 1 736 776                | + 4,3   | 2 885 401                  | + 8,7   | 4 622 177  | + 7,0   |
| Septembre | 1 731 530                | + 1,4   | 2 227 014                  | + 9,4   | 3 958 544  | + 5,8   |
| Octobre   | 1 523 183                | + 6,4   | 1 371 849                  | + 6,9   | 2 895 032  | + 6,6   |
| Novembre  | 842 354                  | + 5,2   | 766 959                    | + 10,1  | 1 609 313  | + 7,5   |
| Décembre  | 843 890                  | + 2,1   | 1 133 509                  | + 12,6  | 1 977 399  | + 7,8   |
| Total     | 16 238 653               | + 3,1   | 20 859 759                 | + 7,1   | 37 098 412 | + 5,3   |



# Nuitées dans les hôtels et établissements de cure, pourcentage par mois, 1989

| Pays d'origine<br>des hôtes    | Janv. | Fév.  | Mars  | Avril | Mai  | Juin | Juillet | Août  | Sept. | Oct. | Nov. | Déc. | An-<br>née |
|--------------------------------|-------|-------|-------|-------|------|------|---------|-------|-------|------|------|------|------------|
| Suisse,<br>Liechtenstein       | 7,5   | 9,4   | 9,5   | 6,8   | 6,7  | 7,8  | 11,0    | 10,7  | 10,7  | 9,4  | 5,2  | 5,2  | 100        |
| Allemagne<br>fédérale          | 7,3   | 7,9   | 14,6  | 5,8   | 7,9  | 8,1  | 10,6    | 11,8  | 11,7  | 6,3  | 2,8  | 5,2  | 100        |
| France                         | 8,2   | 14,2  | 9,9   | 7,5   | 4,9  | 6,2  | 12,1    | 17,1  | 6,9   | 4,5  | 3,5  | 5,1  | 100        |
| Italie                         | 7,5   | 6,1   | 9,7   | 7,9   | 5,2  | 6,5  | 9,0     | 19,6  | 8,0   | 6,1  | 4,6  | 9,8  | 100        |
| Autriche                       | 5,5   | 6,8   | 9,8   | 7,7   | 8,2  | 9,1  | 11,1    | 13,7  | 11,9  | 7,2  | 4,9  | 4,1  | 100        |
| Grande-Bretagne                | 7,6   | 8,4   | 11,2  | 5,4   | 6,1  | 12,1 | 12,2    | 13,3  | 10,9  | 4,4  | 2,6  | 5,8  | 100        |
| Pays-Bas                       | 7,3   | 11,0  | 10,2  | 3,8   | 5,8  | 11,3 | 14,7    | 13,9  | 9,5   | 4,7  | 2,5  | 5,4  | 100        |
| Belgique                       | 9,8   | 12,3  | 11,9  | 5,0   | 3,2  | 6,1  | 19,0    | 15,7  | 6,8   | 2,8  | 1,7  | 5,7  | 100        |
| Luxembourg                     | 6,2   | 16,2  | 8,4   | 5,3   | 6,2  | 6,2  | 10,4    | 17,8  | 9,7   | 4,0  | 2,2  | 7,4  | 100        |
| Danemark                       | 6,0   | 8,2   | 8,1   | 6,9   | 7,6  | 10,1 | 15,6    | 10,4  | 11,2  | 7,4  | 4,9  | 3,7  | 100        |
| Suède                          | 5,9   | 8,9   | 11,7  | 8,3   | 8,5  | 10,0 | 13,4    | 8,0   | 9,4   | 6,6  | 4,7  | 4,4  | 100        |
| Norvège                        | 5,9   | 8,5   | 8,9   | 9,0   | 6,8  | 10,8 | 16,0    | 7,4   | 9,0   | 8,2  | 5,8  | 3,6  | 100        |
| Finlande                       | 5,5   | 9,7   | 8,3   | 10,3  | 7,5  | 12,6 | 11,0    | 8,2   | 8,7   | 7,5  | 5,9  | 4,9  | 100        |
| Espagne                        | 4,7   | 4,1   | 9,5   | 5,6   | 7,2  | 7,4  | 12,0    | 22,2  | 9,7   | 7,5  | 4,5  | 5,7  | 100        |
| USA                            | 4,3   | 4,4   | 6,3   | 5,5   | 8,7  | 13,0 | 15,2    | 12,1  | 13,5  | 9,5  | 3,8  | 3,8  | 100        |
| Canada                         | 5,3   | 5,8   | 8,5   | 6,1   | 8,4  | 10,5 | 12,1    | 10,6  | 12,9  | 9,9  | 5,4  | 4,3  | 100        |
| Argentine                      | 7,6   | 7,3   | 6,2   | 7,0   | 8,0  | 10,7 | 10,7    | 10,1  | 12,8  | 10,3 | 5,3  | 4,1  | 100        |
| Egypte                         | 7,0   | 4,7   | 5,1   | 5,0   | 5,3  | 7,8  | 16,1    | 21,7  | 10,9  | 6,6  | 5,1  | 4,7  | 100        |
| Afrique du Sud<br>(République) | 8,8   | 6,1   | 8,0   | 10,0  | 8,1  | 9,1  | 9,3     | 8,5   | 10,7  | 8,9  | 5,2  | 7,6  | 100        |
| Israël                         | 5,5   | 4,4   | 6,5   | 4,2   | 3,3  | 5,3  | 15,7    | 30,3  | 13,7  | 6,1  | 2,3  | 2,7  | 100        |
| Japon                          | 3,3   | 5,7   | 7,7   | 6,7   | 7,9  | 10,6 | 12,4    | 16,8  | 11,0  | 8,2  | 5,1  | 4,5  | 100        |
| Australie,<br>Océanie          | 8,8   | 4,4   | 4,5   | 6,5   | 10,4 | 13,1 | 11,3    | 10,7  | 12,1  | 9,2  | 3,4  | 5,4  | 100        |
| Nuitées de tous<br>les hôtes   | 7,1   | 8,5   | 10,2  | 6,4   | 6,9  | 8,6  | 11,6    | 12,5  | 10,7  | 7,8  | 4,3  | 5,3  | 100        |
| Région du Léman<br>(Vaud)      | 37,8% | 9,1%  | 12,5% | 4,3%  | 7,5% | 5,3% | 2,1%    | 6,7%  | 14,7% |      |      |      | 2944677    |
| Canton de Genève               | 15,6% | 3,8%  | 7,2%  | 5,1%  | 6,5% | 1,5% | 1,4%    | 11,9% | 47,1% |      |      |      | 2320744    |
| Valais                         | 48,7% | 19,3% | 7,0%  | 2,8%  | 5,3% | 4,3% | 2,9%    | 4,0%  | 5,6%  |      |      |      | 4209403    |
| Tessin                         | 52,1% | 23,4% | 1,8%  | 5,9%  | 2,4% | 1,2% | 2,2%    | 3,3%  | 7,7%  |      |      |      | 3494749    |
| Total                          | 43,8% | 18,3% | 4,3%  | 3,5%  | 5,2% | 2,3% | 2,4%    | 6,0%  | 14,3% |      |      |      | 37098412   |

CH = Suisse, RFA = Allemagne fédérale, F = France, I = Italie, GB = Grande-Bretagne, B = Belgique, NL = Pays-Bas, USA = États-Unis



# Total des nuitées en 1989

\* Résultats provisoires

Pays d'origine des hôtes

| Hôtels et établissements de cure |            | Parahôtellerie*<br>Chalets et appartements de vacances,<br>camping, caravanning,<br>hébergement collectif,<br>auberges de jeunesse |            | Total*     |
|----------------------------------|------------|--|------------|------------|
| Suisse,<br>Liechtenstein         | 16 238 600 |  | 24 489 400 | 40 728 000 |
| Allemagne fédérale               | 6 782 100  |  | 8 294 100  | 15 076 200 |
| Pays-Bas                         | 891 200    |  | 2 215 400  | 3 106 600  |
| Grande-Bretagne                  | 1 925 600  |  | 681 300    | 2 606 900  |
| France                           | 1 586 900  |  | 909 700    | 2 496 600  |
| USA                              | 2 227 300  |  | 230 300    | 2 457 600  |
| Belgique                         | 860 600    |  | 1 091 600  | 1 952 200  |
| Autres<br>pays d'Europe          | 3 533 800  |  | 1 211 200  | 4 745 000  |
| Autres<br>pays d'outre-mer       | 3 052 300  |  | 444 800    | 3 497 100  |
| Total*                           | 37 098 400 |  | 39 567 800 | 76 666 200 |



# Total des nuitées en 1989

| Pays d'origine des hôtes                     | Hôtels et établissements de cure | Para-hôtellerie* | Total*     | Fluctuations par rapport à 1988 absolues | en %   | % du total des nuitées | % des nuitées d'hôtes étrangers |
|--|----------------------------------|------------------|------------|--|--------|------------------------|---------------------------------|
| Suisse / Liechtenstein                       | 16 238 600                       | 24 489 400       | 40 728 000 | + 684 600                                | + 1,7  | 53,1                   | —                               |
| Allemagne fédérale                           | 6 782 100                        | 8 294 100        | 15 076 200 | + 270 300                                | + 1,8  | 19,7                   | 42,0                            |
| France                                       | 1 586 900                        | 909 700          | 2 496 600  | + 2 000                                  | + 0,1  | 3,3                    | 6,9                             |
| Italie                                       | 1 284 300                        | 461 700          | 1 746 000  | + 224 900                                | + 14,8 | 2,3                    | 4,9                             |
| Autriche                                     | 372 100                          | 148 600          | 520 700    | + 16 100                                 | + 3,2  | 0,7                    | 1,4                             |
| Grande-Bretagne                              | 1 925 600                        | 681 300          | 2 606 900  | + 36 900                                 | + 1,4  | 3,4                    | 7,3                             |
| Irlande (République)                         | 35 600                           | 13 500           | 49 100     | + 4 700                                  | + 10,6 | 0,1                    | 0,1                             |
| Pays-Bas                                     | 891 200                          | 2 215 400        | 3 106 600  | + 143 200                                | + 4,8  | 4,1                    | 8,6                             |
| Belgique                                     | 860 600                          | 1 091 600        | 1 952 200  | + 107 600                                | + 5,8  | 2,5                    | 5,4                             |
| Luxembourg                                   | 98 100                           | 85 000           | 183 100    | + 16 400                                 | + 9,8  | 0,2                    | 0,5                             |
| Danemark                                     | 107 600                          | 67 600           | 175 200    | - 20 400                                 | - 10,4 | 0,2                    | 0,5                             |
| Suède  | 262 300                          | 77 600           | 339 900    | - 23 300                                 | - 6,4  | 0,4                    | 0,9                             |
| Norvège                                      | 74 100                           | 14 900           | 89 000     | + 500                                    | + 0,6  | 0,1                    | 0,2                             |
| Finlande                                     | 80 600                           | 26 000           | 106 600    | + 5 700                                  | + 5,6  | 0,1                    | 0,3                             |
| Espagne                                      | 454 600                          | 185 800          | 640 400    | + 126 400                                | + 24,6 | 0,8                    | 1,8                             |
| Portugal                                     | 86 300                           | 19 500           | 105 800    | + 9 400                                  | + 9,8  | 0,1                    | 0,3                             |
| Yougoslavie                                  | 111 100                          | 22 800           | 133 900    | + 23 800                                 | + 21,6 | 0,2                    | 0,4                             |
| Grèce  | 133 700                          | 9 900            | 143 600    | + 10 800                                 | + 8,1  | 0,2                    | 0,4                             |
| Turquie                                      | 160 100                          | 27 500           | 187 600    | + 400                                    | + 0,2  | 0,2                    | 0,5                             |
| Autres pays d'Europe                         | 273 300                          | 50 800           | 324 100    | + 38 800                                 | + 13,6 | 0,4                    | 0,9                             |
| Europe, total<br>(sans Suisse/Liechtenstein) | 15 580 200                       | 14 403 300       | 29 983 500 | + 994 200                                | + 3,4  | 39,1                   | 83,4                            |

\* Résultats provisoires



# Total des nuitées en 1989 (suite)

1

| Pays d'origine des hôtes    | Hôtels et établissements de cure | Para-hôtellerie* | Total*     | Fluctuations par rapport à 1988 absolues | en %   | % du total des nuitées | % des nuitées d'hôtes étrangers |
|-----------------------------|----------------------------------|------------------|------------|--|--------|------------------------|---------------------------------|
| USA                         | 2 227 300                        | 230 300          | 2 457 600  | + 189 100                                | + 8,3  | 3,2                    | 6,8                             |
| Canada                      | 218 100                          | 50 900           | 269 000    | + 13 100                                 | + 5,1  | 0,4                    | 0,7                             |
| Mexique                     | 43 400                           | 5 000            | 48 400     | + 600                                    | + 1,3  | 0,1                    | 0,1                             |
| Brésil                      | 136 100                          | 17 400           | 153 500    | + 18 500                                 | + 13,7 | 0,2                    | 0,4                             |
| Argentine                   | 51 400                           | 6 400            | 57 800     | + 2 100                                  | + 3,8  | 0,1                    | 0,2                             |
| Autres pays d'Amérique      | 118 000                          | 14 400           | 132 400    | + 8 800                                  | + 7,1  | 0,2                    | 0,4                             |
| Amérique, total             | 2 794 300                        | 324 400          | 3 118 700  | + 232 200                                | + 8,0  | 4,1                    | 8,7                             |
| Egypte (Rép. arabe)         | 75 300                           | 15 500           | 90 800     | + 11 400                                 | + 14,4 | 0,1                    | 0,3                             |
| Tunisie, Algérie,           |                                  |                  |            |  |        |                        |                                 |
| Maroc, Libye                | 134 500                          | 29 900           | 164 400    | - 35 700                                 | - 17,8 | 0,2                    | 0,5                             |
| République d'Afrique du Sud | 80 800                           | 14 500           | 95 300     | - 13 500                                 | - 12,4 | 0,1                    | 0,3                             |
| Autres pays d'Afrique       | 137 800                          | 11 800           | 149 600    | + 20 300                                 | + 15,7 | 0,2                    | 0,4                             |
| Afrique, total              | 428 400                          | 71 700           | 500 100    | - 17 500                                 | - 3,4  | 0,7                    | 1,4                             |
| Israël                      | 339 200                          | 77 800           | 417 000    | + 4 600                                  | + 1,1  | 0,5                    | 1,2                             |
| Inde                        | 91 600                           | 5 300            | 96 900     | + 500                                    | + 0,5  | 0,1                    | 0,3                             |
| Iran                        | 39 700                           | 3 100            | 42 800     | - 7 600                                  | - 15,1 | 0,1                    | 0,1                             |
| Japon                       | 782 300                          | 31 300           | 813 600    | + 134 500                                | + 19,8 | 1,1                    | 2,3                             |
| Autres pays d'Asie          | 594 900                          | 60 300           | 655 200    | + 105 600                                | + 19,2 | 0,9                    | 1,8                             |
| Asie, total                 | 1 847 700                        | 177 800          | 2 025 500  | + 237 600                                | + 13,3 | 2,6                    | 5,6                             |
| Australie, Océanie          | 209 200                          | 101 200          | 310 400    | + 44 800                                 | + 16,9 | 0,4                    | 0,9                             |
| Etranger, total             | 20 859 800                       | 15 078 400       | 35 938 200 | + 1 491 300                              | + 4,3  | 46,9                   | 100,0                           |
| Total général               | 37 098 400                       | 39 567 800       | 76 666 200 | + 2 175 900                              | + 2,9  | 100,0                  |                                 |

\* Résultats provisoires



# Nuitées dans les hôtels et établissements de cure de 1960 à 1989

| Année | Etrangers  | Indice | Suisses*   | Indice | Total      | Indice |
|-------|------------|--------|------------|--------|------------|--------|
| 1960  | 15 977 845 | 100    | 12 217 530 | 100    | 28 195 375 | 100    |
| 1961  | 17 422 160 | 109    | 13 015 627 | 107    | 30 437 787 | 108    |
| 1962  | 18 118 349 | 113    | 13 437 217 | 110    | 31 555 566 | 112    |
| 1963  | 17 792 548 | 110    | 13 281 278 | 109    | 31 073 826 | 110    |
| 1964  | 18 679 529 | 117    | 13 645 492 | 112    | 32 325 021 | 115    |
| 1965  | 18 337 906 | 115    | 13 018 090 | 107    | 31 355 996 | 111    |
| 1966  | 18 824 971 | 118    | 13 075 688 | 107    | 31 900 659 | 113    |
| 1967  | 18 936 774 | 119    | 13 211 560 | 108    | 32 148 334 | 114    |
| 1968  | 18 985 426 | 119    | 13 498 455 | 111    | 32 483 881 | 115    |
| 1969  | 19 706 968 | 123    | 14 015 790 | 115    | 33 722 758 | 120    |
| 1970  | 21 358 842 | 134    | 14 297 513 | 117    | 35 656 355 | 126    |
| 1971  | 21 749 259 | 136    | 14 610 664 | 120    | 36 359 923 | 129    |
| 1972  | 22 094 780 | 138    | 14 790 998 | 121    | 36 885 778 | 131    |
| 1973  | 21 528 678 | 135    | 14 901 641 | 122    | 36 430 319 | 129    |
| 1974  | 19 801 396 | 124    | 14 886 238 | 122    | 34 687 634 | 123    |
| 1975  | 19 357 237 | 121    | 14 221 438 | 116    | 33 578 675 | 119    |
| 1976  | 18 417 800 | 115    | 13 739 176 | 112    | 32 156 976 | 114    |
| 1977  | 19 749 886 | 124    | 14 221 829 | 116    | 33 971 715 | 120    |
| 1978  | 18 833 392 | 118    | 14 224 011 | 116    | 33 057 403 | 117    |
| 1979  | 17 258 188 | 108    | 14 602 386 | 120    | 31 860 574 | 113    |
| 1980  | 20 340 860 | 127    | 15 374 682 | 126    | 35 715 542 | 127    |
| 1981  | 21 560 419 | 135    | 15 572 893 | 127    | 37 133 312 | 132    |
| 1982  | 20 352 154 | 127    | 15 281 547 | 125    | 35 633 701 | 126    |
| 1983  | 20 223 552 | 127    | 15 009 818 | 123    | 35 233 370 | 125    |
| 1984  | 20 559 623 | 129    | 15 085 776 | 123    | 35 645 399 | 126    |
| 1985  | 20 685 562 | 129    | 15 308 191 | 125    | 35 993 753 | 128    |
| 1986  | 19 920 048 | 125    | 15 540 744 | 127    | 35 460 792 | 126    |
| 1987  | 19 907 605 | 125    | 15 686 671 | 128    | 35 594 276 | 126    |
| 1988  | 19 480 974 | 122    | 15 757 805 | 129    | 35 238 779 | 125    |
| 1989  | 20 859 759 | 131    | 16 238 653 | 133    | 37 098 412 | 132    |

\* Y compris les Liechtensteinois



# Milliers de nuitées suivant le mode d'hébergement, 1967 – 1989

| Année             | Hôtellerie et établissements de cure | Parahôtellerie <sup>1</sup>                         |                    |                      |                       |                    | Total général |
|-------------------|--------------------------------------|---|--------------------|----------------------|-----------------------|--------------------|---------------|
|                   |                                      | Chalets, appartements de vacances, chambres privées | Camping caravaning | Auberges de jeunesse | Hébergement collectif | Total <sup>2</sup> |               |
| 1967              | 32 148                               | 15 000  | 3 750              | 548                  | 2 700                 | 21 998             | 54 146        |
| 1968              | 32 484                               | 15 500  | 4 400              | 577                  | 2 660                 | 23 137             | 55 621        |
| 1969              | 33 723                               | 16 250  | 4 450              | 586                  | 2 850                 | 24 136             | 57 859        |
| 1970              | 35 656                               | 17 100  | 4 850              | 624                  | 3 200                 | 25 774             | 61 430        |
| 1971              | 36 360                               | 17 900  | 5 140              | 707                  | 4 420                 | 28 167             | 64 527        |
| 1972              | 36 886                               | 18 800  | 5 250              | 779                  | 4 950                 | 29 779             | 66 665        |
| 1973              | 36 430                               | 19 750  | 5 550              | 778                  | 5 600                 | 31 678             | 68 108        |
| 1974              | 34 688                               | 19 900  | 5 500              | 791                  | 6 350                 | 32 541             | 67 229        |
| 1975              | 33 578                               | 21 500  | 6 200              | 752                  | 6 200                 | 34 652             | 68 230        |
| 1976              | 32 157                               | 21 600  | 6 050              | 701                  | 6 200                 | 34 551             | 66 708        |
| 1977              | 33 972                               | 21 930  | 6 220              | 710                  | 6 300                 | 35 160             | 69 132        |
| 1978              | 33 057                               | 22 380  | 6 020              | 728                  | 6 300                 | 35 428             | 68 485        |
| 1979              | 31 861                               | 21 500  | 6 530              | 744                  | 6 690                 | 35 464             | 67 325        |
| 1980              | 35 716                               | 23 900  | 7 660              | 806                  | 7 200                 | 39 566             | 75 282        |
| 1981              | 37 133                               | 25 550  | 8 000              | 839                  | 7 550                 | 41 939             | 79 072        |
| 1982              | 35 694                               | 24 830  | 7 546              | 814                  | 7 533                 | 40 723             | 76 357        |
| 1983              | 35 233                               | 24 770  | 7 357              | 804                  | 7 203                 | 40 134             | 75 367        |
| 1984              | 35 645                               | 23 970  | 7 125              | 793                  | 6 917                 | 38 805             | 74 450        |
| 1985              | 35 994                               | 24 000  | 6 957              | 809                  | 6 965                 | 38 729             | 74 723        |
| 1986              | 35 461                               | 24 450  | 7 184              | 802                  | 6 991                 | 39 427             | 74 888        |
| 1987              | 35 595                               | 24 250  | 6 978              | 829                  | 7 013                 | 39 070             | 74 665        |
| 1988              | 35 239                               | 24 200  | 7 275              | 851                  | 6 925                 | 39 251             | 74 490        |
| 1989 <sup>3</sup> | 37 098                               | 23 850  | 7 825              | 904                  | 6 989                 | 39 568             | 76 666        |

<sup>1</sup> En partie d'après des estimations

<sup>2</sup> Les accroissements annuels sont dus, en partie, à une amélioration du relevé

<sup>3</sup> Résultats provisoires



# Origine des hôtes étrangers dans le tourisme suisse

Classement dans l'ordre décroissant suivant le nombre de nuitées dans les deux modes d'hébergement et au total, de 1978 à 1989

| 1978 |     |     | 1979 |     |     | 1980 |     |     | 1981 |     |     |
|------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|
| D    | D   | D   | D    | D   | D   | D    | D   | D   | D    | D   | D   |
| USA  | NL  | NL  | F    | NL  | NL  | F    | NL  | NL  | F    | NL  | NL  |
| F    | B   | B   | USA  | B   | B   | USA  | B   | B   | USA  | B   | F   |
| NL   | F   | F   | B    | F   | F   | GB   | F   | F   | GB   | F   | B   |
| B    | GB  | USA | NL   | GB  | USA | NL   | GB  | USA | NL   | GB  | GB  |
| GB   | I   | GB  | GB   | USA | GB  | B    | I   | GB  | B    | I   | USA |
| I    | USA | I   | I    | I   | I   | I    | USA | I   | I    | USA | I   |

| 1982 |     |     | 1983 |     |     | 1984 |     |     | 1985 |     |     |
|------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|
| D    | D   | D   | D    | D   | D   | D    | D   | D   | D    | D   | D   |
| USA  | NL  | NL  | USA  | NL  | NL  | USA  | NL  | USA | USA  | NL  | USA |
| GB   | B   | F   | GB   | B   | GB  | GB   | B   | NL  | GB   | NL  | NL  |
| F    | F   | GB  | F    | F   | USA | F    | F   | GB  | F    | GB  | GB  |
| NL   | GB  | USA | NL   | GB  | F   | I    | GB  | F   | I    | F   | F   |
| B    | I   | B   | I    | I   | B   | NL   | I   | B   | NL   | I   | B   |
| I    | USA | I   | B    | USA | I   | B    | USA |     | B    | USA | I   |

| 1986 |     |     | 1987 |     |     | 1988 |     |     | 1989 |     |     |
|------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|
| D    | D   | D   | D    | D   | D   | D    | D   | D   | D    | D   | D   |
| USA  | NL  | NL  | USA  | NL  | NL  | USA  | NL  | NL  | USA  | NL  | NL  |
| GB   | B   | GB  | GB   | B   | GB  | GB   | B   | GB  | GB   | B   | GB  |
| F    | F   | F   | F    | F   | F   | F    | F   | F   | F    | F   | F   |
| I    | GB  | USA | I    | GB  | USA | I    | GB  | USA | I    | GB  | USA |
| NL   | I   | B   | NL   | I   | B   | NL   | I   | B   | NL   | I   | B   |
| B    | USA | I   | B    | USA | I   | B    | USA | I   | B    | USA | I   |

- Hôtellerie
- Parahôtellerie
- Total

D = Allemagne fédérale; F = France; I = Italie; GB = Grande-Bretagne; B = Belgique;  
NL = Pays-Bas; USA = Etats-Unis